

[Carta a Goldman. Sobre noticias de Rusia] (¿hijo Sergei vivo?)

León Trotsky
11 de enero de 1940

(Versión al castellano desde “[Sur des nouvelles de Russie]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 23, enero-mayo de 1940, Institut Léon Trotsky, París, 1986, páginas 75-76. Carta a A. Goldman, Houghton Library (8317). Albert Goldman (1897-1960), antiguo militante del PC, se pasó a la Oposición de Izquierda, también era el abogado de Trotsky en los Estados Unidos desde 1936.)

Estimado camarada Goldman,

Adjunto una copia de una carta de Max Eastman¹. Esta carta habla por sí sola. Comprenderá la impresión que nos ha causado.

Max Goldfarb es un antiguo redactor del periódico judío de Nueva York, *Forward*². Trabajó en el Ejército Rojo y más tarde en el Komintern. Nunca fue “trotskysta”. Pero, si no me equivoco, su nombre figuraba entre las listas de víctimas de las purgas.

“Mulia” es su hijo o, mejor dicho, su hijastro. De niño, Mulia mantenía relaciones amistosas con nuestros chicos.

Hay que averiguar todo lo relacionado con el Sr. van Zant³ y reunirse con él para comprobar su credibilidad y obtener de él algunos detalles, sobre todo acerca de la propuesta de enviar un mensaje a “Mulia”. ¿Debe ser por escrito o de forma oral? La más mínima indiscreción en este asunto sería fatal tanto para “Mulia” como para Sergei⁴, si es que sigue con vida. Por eso nos abstenemos por ahora de enviar cualquier mensaje. A partir de su conversación con van Zant, quizá vea cuál es el camino a seguir y qué medidas tomar.

Se requiere absoluta discreción. Por favor, no mencione este asunto a nadie. Esperaremos los resultados de su investigación con la mayor impaciencia.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹Eastman acaba de reenviarle a Trotsky una carta de un antiguo periodista estadounidense en Moscú, van Zant, en la que indica que se había reunido en la URSS a un “Mulia”, hijo de “Max Goldfarb”, que le había asegurado haberse reunido, un año antes, con Sergei, el hijo menor de Trotsky Sergei, el hijo menor de los Trotsky, estando vivo.

² El personaje se llamaba de hecho David Lipec y en sus orígenes había sido militante del Bund en Berdichev. Había emigrado a EEUU, donde se había convertido en “Max Goldfarb”, muy hostil con los bolchevique en 1917. Convertido durante un viaje a Rusia, permaneció allí, sirviendo primero en el Ejército Rojo y luego en la IC. Se le conoció sucesivamente con los nombres de “Benett”, “Petrovsky”, “Humboldt” y dirigió durante algún tiempo la secretaría anglo-estadounidense del IC. Había sido fusilado sin juicio en una fecha desconocida.

³ John van Zant se presentaba como un estadounidense que había trabajado hasta recientemente en la agencia *Moscow News* en la capital soviética. Propuso pasar un mensaje para “Mulia” y mencionó sus relaciones con un periodista del *NY Times*, Robert Magidoff.

⁴ Se trata de Sergei L. Sedov (1908-1938), el segundo hijo de la pareja; apolítico, no había seguido a sus padres al exilio, pero había sido detenido en 1935. Algunos testigos se encontraron con él en Vorkuta y luego en la cárcel de Moscú.